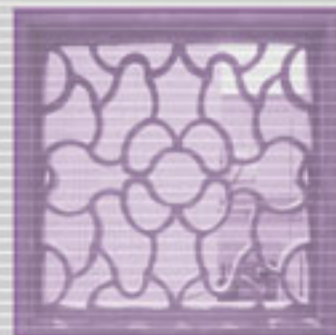


中神



院訊 | CGST Bulletin

今期信息

今日教會中的 消費主義



雷建華

聖經科教授
聖地研究企劃主任

在現今世代，市場調查有利於興旺福音，是無庸置疑的。市場調查提供不少實用資訊，令教會可以釐定突破性的佈道策略，確實有助於完成大使命。近年來大型教會能夠在世界各地萌生，便是由於它們的應用原則頗能迎合大眾的需要。儘管稱謂不同（「以顧客為中心」的輔導、「以學生為中心」的教育、「以消費者為中心」的業務等），它們其實都是以「取悅」會友為首要考慮，而這樣的教會確實比傳統「由上而下」的教會更加吸引。能為會眾提供一切所需「服務」的教會，畢竟有難以抗拒的魅力：安全舒適的嬰兒室、專為幼兒設計的全人啟發活動、特別為小學生準備的活潑互動聖經故事、容許青少年積極參與的道德實踐討論小組等等。這些服務，說穿了其實大都是以父母為最終對象！另外，準新人可以參加婚前輔導，將會為人父母的可以報讀育兒班，苦惱的父母可以參加青少年論壇，專業人士可以聆聽中年危機講座，不可少的還有為退休人士而設的興趣班和活動。當然，一連串的服務如兒童洗禮或奉獻禮、婚禮、喪禮等，縱使不是免費提供，費用也不能收取太多。這些豈不正是「維基經濟學」中的市場策略和商業模式麼？

對改革宗傳統來說，「基督徒是屬靈消費者」是一個矛盾的概念，但在看似別無選擇的情形下，市場資本主義現時已穩坐皇位。在它無情的霸權下，基督徒要尋覓一間教會安頓下來，往往會抱著有如消費者選購手提電話般的心態。一間大型教會的牧者就曾半開玩笑地說，他們添置了城中最高昂的影音器材，安裝了最先進的空調系統，好確保會眾能夠「聽出耳油」，能夠坐得舒適。（就讓他們在經過一個星期的緊張工作後可以小睡片刻，鬆弛一下吧！）一位「教會選購者」（church 'shopper'）則認為育嬰室是整間教

會最重要的房間，它必須一塵不染，必須安全、舒適，這才配得起她的「四百萬孩子」——我們唯一的奧運金牌得主，豈不曾在某銀行廣告中，告訴大家養育一個小孩需要花費數百萬港元嗎？究竟在吸引消費型基督徒的同時，教會是否做得過分了呢？

到底基督徒該受服侍，還是該被塑造呢？他們是顧客，還是產品呢？或許兩者皆是吧。但是資本主義的影響來勢洶洶，福音必然向「顧客」的一端傾斜。我們標榜福音的正面信息，又試圖淡化或以糖衣包裝負面的信息，務求使福音更易為人接受。救恩可以白白承受，作門徒卻必須背起十字架，後者很少被提及，亦很容易被忽略。我們炮轟銷售迷你債券的不良手法，但我們自己不也正以同樣的手法推銷著福音嗎？我們將神的恩典包裝成贈品，送給那一聽見「免費」便雀躍不已的一代。怪不得我們製造了這許多終日閒懶在家的人，委身的門徒卻寥寥可數！我們必須撫心自問：我們是傳基督的福音呢，還是向自我中心的消費者講荒渺的言語呢？我們是要尋求短暫性數量上的收穫，還是長期性質量上的深度？教會領袖有否透過「服務為本」的項目和活動，助長基督徒消費者出現呢？

平心而論，過於側重傳統框架，我們會變得落伍、過時，不能有效地作見證；過於遷就市場的需要，我們卻又會違背基督徒的本分，失去作鹽作光的功用。未來的路當怎樣走？教會當怎樣舒緩這個張力？一方面，我們不應摒棄社會心理學研究得出的市場策略，另一方面我們又應當小心，不可囫圇吞棗，卻必須以聖經的價值觀來過濾這些策略。我們實在需要神賜下智慧，叫我們不致走向極端，既不停滯不前，亦不盲目妥協。✠





職場神學與牧養

李適清

神學科助理教授

雖然職場神學 (marketplace theology) 一類字眼在基督徒圈子已出現多年，並引起不少關注，但職場神學的定義和理解仍然眾說紛紜，其中一些誤解甚至妨礙了職場神學及牧養在香港的發展，這是很可惜的。本文嘗試為職場神學定位，並闡明一些基本概念。

職場神學是為進入人類生活和日常活動而建構的神學，探討個人及群體如何在現今的職場處境和社會裡，參與並彰顯上帝於歷史時空中延續著的永恆計劃。在這個由企業和市場建構而成的社會，職場神學的任務就是以上帝的道為據點，反思人類的生活和互動關係是否忠於人類被造的本質，把人類從其背棄真理的自我傷害中喚醒，並在個人、企業及社會等層面注入上帝救贖和轉化的出路。因此，職場神學不單關注信徒如何在職場上作見證，更是要面對人類在其工作活動裡的生活處境，建構整全的信仰生命、更新的企業文化，以及適切真理的社會經濟活動和價值觀念。職場神學並非一套全新的神學，而是針對職場處境的應用神學，重點在於實踐。

我們首先要為「職場」的範疇定位。教會是一個被上帝呼召、救贖，並差遣進入世界的群體。職場信徒配備上帝所賜的能力和才華，進入一些獨特的處境，肩負獨特的角色、召命和職分，並對處境和身邊的人有一定的影響力。這些職分不一定是受僱的工作，例如：家庭主婦肩負的就是非常重要、非受薪的教養職分。因此在牧養和神學反思上，職場的處境是工作間，但它所關注的除了工作間外，也涉及工作活動在不同處境裡的延伸、不同專業與信仰的整合、企業在社會裡的經濟行為和角色等等。職場的反思，在信徒皆祭司的大前提下，幫助每個進入世界的聖徒，在其職分中整合信仰，以生命演繹福音的大能。這種生命的反思和轉化，是職場神學的起始點，以致信仰經由個人的生命整合後，能自然地在日常活動中彰顯出來，在職場和社會文化裡發揮穩固的思辨能力，履行教會群體在世上作鹽作光的職分。

我們並不是要把信仰活動硬拉進職場。在工作間建立事工性的組織和活動雖然是個切入點，但單憑口述福音是不足夠的。我們必須先委身信仰，把福音演繹為生命行動，把信息演繹成與職場語言共通的好消息。這樣的基督跟隨者，是完全委身及行走在祂心意裡的。他們的見證不單是口頭上的見證，也是行動上的見證，且具備對職場和社會文化的真理思辨，以致他們的決策和行動都自然地反映真理的立場。無論他們被差往哪裡去，言行都充滿感染力，激發更新轉化的力量。

要達到這種狀態，我們必須在根本的靈命塑造和知識基礎上，進一步加強職場信徒在工作處境中的實際思辨及應用能力，幫助他們面對世俗價值觀和處事方式的衝擊，

和他們一同在處境的掙扎中尋找合乎真理的出路。職場處境中的神學思辨，包括工作神學、職場倫理、人際關係、企業文化、行業整合等多個範疇。工作神學除了召命觀，也需要從人觀、創造論、救贖論、末世論等多個角度思考，以求能更全面地辨明，更適切地回應不同群體、工作本質和文化處境的需要。例如：對基層信徒來說，工作在功能上 (instrumental) 賺得的回報，讓他們能供應自身及家庭的生活所需，可能就是勞苦背後的最大意義。但對中產或專業人士來說，除了謀生之外，可能還追求工作在本質上 (ontological) 或關係上 (relational) 更深層的意義。¹ 職場更與企業、經濟、文化及社會相連，工作活動由個人的層面伸展至群體及社會，廣泛涉及人類於地上生存和互動的取向，包括資源運用、管理、分配、創作與保護等等。這等涉及人類福祉的問題和決定，是基督徒在進入世界、服侍社會和見證真理的過程中，必須思考和明辨的。

職場神學是建基於教會，也離不開教會。信徒被主耶穌差到世界，他們的根基和盼望都是源自教會。對堂會來說，職場牧養不應是一個全新的事工單元，而應該是按照堂會的群體特色和需要建構起來的牧養關懷方式。至於相關的職場福音事工發展，也必須建基在這職場牧養的根基上，成為教會整體牧養宣教的自然延伸。職場信徒身處福音和牧養的最前線，是行走在社會中的君尊祭司，也同時肩負先知和君王的職事。他們必須洞察上帝在其身上的召命和職分，認清自己被主差遣到世界裡的身分，在其職分處境裡為真理作見證，並發揮關愛牧養的影響力。為此他們不但需要靈命上的培育，也需要對真理的認真和堅持、神學思辨的能力、穩固的價值觀、實際的應用方式、持續的反省和詮釋能力等等。所以，職場信徒需要適當的神學裝備，教會也需要幫助他們辨明召命和身分，在處境中持續反省與整合，並進入他們的實際職場處境中為其提供支援。²

職場神學提醒我們實踐信仰的迫切性，挑戰那些只將信仰視為心靈慰藉的取向，推動信徒生命更新和轉化，從而培育出具信仰使命、承擔和行動的信徒。職場牧養推動及釋放信徒群體對職場及社會的影響力，鼓勵他們在身處的崗位上活出其祭司身分和召命。信徒被上帝差遣進入不同的職場處境，分散在社會各個層面和群體裡，他們當可形成一股進駐世界的更新力量，喚醒人們對真理的尋索，推動社會邁向更新的步伐。📖

1 有關工作的功能性、本質性及關係性三種特質，參Darrell Cosden, *The Heavenly Good of Earthly Work* (Milton Keynes: Paternoster, 2006)。

2 有關職場牧養的研究數據及牧養範式探討，參蔡聖龍、黎嘉晉：〈信徒工作與信仰二分〉，《時代論壇》，第1222期，2011年1月30日，頁1；蔡聖龍：〈職場牧養的範式轉移〉，《時代論壇》，第1224期，2011年2月13日，頁4。

安息研究寫作分享（一）

平淡中的驚訝

這應該是我在「中神」最後一次得享「安息研究寫作」的任務了，因此我慎而重之地考慮到甚麼地方去運用這半年的時間，最後選擇回到三十多年前我曾進修一年的愛丁堡。當時雖只逗留了一年，卻愛上了這個地方；過往三十多年中，我和太太曾數次重遊此地，大概被它獨有的靈氣吸引著。2004年聞恩師杜倫斯教授大限不遠，更特地回到在這裡探望他，以表達對他的感激。在那次為期數天的逗留中，我與小甜每個清早都上到「獅子山」（Arthur's Seat）去禱告，有很深的屬靈經歷，叫我們更新自己的奉獻。這也加深了我們對愛丁堡的感情。

這次「安息」，我給自己的主要任務是完成教義神學第二冊《上帝論》的主要部分。只得六個月，我能完成多少？手頭有的是剛開始的第一章，只有六千字左右，而這六千字為這一章開了一條頗難行的路徑，就是從苦難中思考上帝。以苦難作「神論」的起頭？在我所知的神學家中，曾這樣做的可謂絕無僅有。這樣做真是冒險犯難。我明知艱難仍決意如此，乃因在剛過去的二十世紀，苦難是一個無法迴避的問題：兩次大戰、被屠殺的六百萬猶太人、二百多萬死於赤柬的人，還有無日無之、形形色色的暴力與苦難……。人不能不問：「上帝到底在哪裡？祂是一位怎麼樣的上帝？」這問題在今天不少無神論的著述中不斷迴響。神學不能抽離人間的苦難，特別是要論述的是那位進入苦罪最深處的上帝。不過，要在二十世紀的灰燼中思考上帝，挑戰可不少，就是用六個月的時間單單研究、思考這單一的問題，也未必有太大的成果。這是我深知的，但仍覺得必須堅持。

既知時間緊迫，甫抵埠便立刻開工，並日以繼夜，每星期七天，可以說是沒有安息（sabbath）的「安息任務」（sabbatical）。雖然如此，我卻又經歷了意想不到的安息。生活簡單、專注、清心，真的是一種享受，一種福氣。每天起來，早餐和早禱完畢，整天就只有一件事：閱讀、整理、思考，然後寫作。除了間中往圖書館裡鑽，大部分時間都埋首家中的書桌前。每天的高潮是那大約75分鐘的散步。無論天氣多冷，不管風有多大，我們都如常或到「大草坪」（the Meadow），或到「隱士林」（Hermitage），或到「辮子谷公園」（Braid Valley Park），或到附近一所大學的校園去蹦蹦跳跳。我們居住的地方就是給這幾片樂土圍環著。

我們在這裡有兩「多」。第一，我們走很多路。往大學圖書館一程要走35分鐘，到教會也步行35分鐘左右。我們絕少乘搭巴士，除了因為車費昂貴（一程要港幣15元），也因為在這古舊的城中步行的確有不少樂趣。第二，非常出乎我們的意料，在這兩個多月的安靜生活中，不知怎地，對上帝的感激彷彿如止不住的泉源，不斷湧溢而出。過往值得感恩的經歷接踵呈現眼前。也因為這樣，與上帝的交談便來得自然而悅樂。這令我們感到說不出的驚訝。

說也奇怪，本來相當艱難的第一章，因為有專注研讀思考的空間，文思有如泉湧，竟然在一個月內，一下子便寫成了三萬多字，而第二章也幾近完成。這又是另一種的驚訝。還有更多的體會，讓我下回分享。📖

「你慣唔慣？」

廖天雲

道學碩士三年級同學

「你慣唔慣？」（粵語，意即「你習慣嗎？」）上完第一天神學院的課回到家中，隔鄰的主婦走到我家門前，問了這樣的一句。她的意思是我工作多年，現在回到校園當學生，想必需要許多的適應。以前工作可以指揮人家做這做那，現在當學生就要完全聽命於老師，要按時交功課。她很關心我的適應。

三十多年前曾立志全職事主……，十幾年前曾參加神學院體驗營，卻到2008年才動身上路，入讀「中神」。一方面，很欣賞自己從容地選擇了「轉變」，亦很自豪地覺得經過三年的神學裝備，我終於可以回應這個世界的需要。另一方面，年近半百，開始反問自己為何沒有將人生的黃金歲月忠心地獻呈給主呢！

無論「慣唔慣」這個「轉變」，神已為我開拓了一條蒙恩的道路。

「你慣唔慣？」同一個問題又出自實習教會一位傳道同工的口。

二年級獲派到一間大型教會實習。初到新的教會，同工很是關心。

自小在一間約二百人的中型教會成長，過了三十多個寒暑，去到一所新的教會聚會，又怎會容易適應……？但說來奇怪，母會十多年前已在崇拜中採用近年普及的現代詩歌，來到實習教會，崇拜中唱的依然是古舊的聖詩，這反而令我有點莫名的興奮。伴著我成長的，正是這些詩歌啊！如此，我很快便又適應下來。

「天雲哥，天雲哥！」三年級跑到一間新市鎮的基層教會繼續實習，會友見到面就這樣稱呼我。

老實說，以前在教會或實習教會就只聽過別人把我喚作「天雲」或「天雲導師」，「天雲哥」是不習慣的稱呼，但基層人就是這般豪爽、親切。還有，實習神學生差不多算是半個傳道同工了，「哥」的尊稱提醒了我：教會裏碰到的每一位，都是我所牧養、服侍的對象。

「你慣唔慣？」這大半年不再聽見這個問題了。還有兩三個月便畢業，實習亦快將結束，怎會還有人想「慣唔慣」的問題！


「你們要習慣這樣，習慣那樣……」倒是最後一個學期經常聽到的勸勉。

教牧神學的課、靈命培育中的牧職分享不停的提醒我：我將要適應如何在會眾中運用牧者權柄，同時又讓會友「供養」我；也要適應會友隨時隨地發出我從未遇過的問題；還有很多很多適應……

「我慣唔慣？」現在是自己問自己這個問題了。

從被問「慣唔慣」，到自問「慣唔慣」，都是源自三年前的選擇。

不進神學院，繼續原來醫生的工作——不作選擇，也是一個選擇吧！

驀然想起小雷牧師（雷兢業博士）下午的禱文：「……這是上好的福份……」

發現之旅

盧淑娟

道學碩士三年級同學

回顧在「中神」的日子，首先想到的是入學面試那天，詠恩老師領我穿越德雲道校舍到面試課室的那一幕。當我告訴她我對「中神」的印象仍然停留在十多年前舊校舍的模樣時，眼淚已禁不住悄悄流下。想起當年姊姊入讀「中神」時曾承受的激烈反對，實在懼怕前面的事奉將會相當艱難，我亦懷疑自己能否成為神合用的牧者。不過，神透過余院長的說話給我一個寶貴的應許：當我願意交出我的窮乏，就可以領受神所賜下豐富的恩典。就這樣，我帶著這個應許，揹起這些擔子，回應神的呼召。今天回首，我確實看到神在我身上賜厚恩、行奇事，並使用這不配的我。倚靠祂的人必不致羞愧！


讀神學的確有很多挑戰。不可少的當然是在浩瀚的書海中載浮載沉，應付各科論文、作業、考試，分別與新舊約原文「摔跤」，還未計算實習和其他服侍呢。不過，更大的挑戰卻隱藏在課程之後，就是經歷生命的破碎與重整。在功課、事奉的壓力和挫敗中，在人事的紛擾和關係的張力裡，我認清自己的本相。我學習接納自己，承認自己無法扭轉局面，並放手給神去掌管一切。

這猶如一個重新發現自己和上帝的旅程：當我越是看到過往的經歷如何模塑今天的我，越是看到自己的限制和軟弱，便越發看到自己何等需要神的恩典，越發看到神如何在這破碎的生命中做修剪、醫治、纏裹的工作。



三年裡，經常出現和同學談天說地、盡情歡笑的畫面，也有不少淚眼相對、分擔守望的片段。從無私地分享研讀資料和學習心得的同學身上，我學習到分享恩典的功課；從「毅行者」的陪行經歷到危機中同學間的扶持，我體會到同行者的重要。有一回，家人夜半來電，傳來令我徹夜難眠的消息。翌日，心神恍惚的我眼看無法完成小組匯報的準備，心裡愧疚不已，組員知道後卻沒有多問半句，只為我默默代禱，最後竟然趕及完成。另外，神也使用同窗姊妹的擁抱和聆聽，領我走過處理傷痛經歷的過程，讓我得著醫治和釋放。

老師們的講授為我打開了一扇窗戶，讓我得窺神學的堂奧。在開放的學術氛圍中，老師各有學術見解，同中有異、異中有同，擴闊了也刺激了我的思想。他們對世道人心的通達理解、對教學的熱誠、對同學的關懷和導引，向我展現牧者的智慧和心腸。神也往往使用課堂內外的雋語、午會和培靈聚會的信息，回應我的處境和困擾，給予安慰和提醒。

在暑期城市宣教體驗和牧職實習中，我有機會進入牧養場境，做「有血有肉」的牧養、神學反省。感謝主大大擴闊我的眼界，挑戰我突破框框。神又給予我肯定，使我知道自己的特質、恩賜和歷練可為祂所用。神一步一步地揭示祂對我的召命：透過真實而更新的生命，以道建立聖徒，裝備人接福音的棒子。

恩典之旅

陳振光

基督教研究碩士二年級同學

生命的主

確信在母腹中主已覆庇我。藉傳道人的禱告，祂醫治了出生10天仍不能吃喝的我，並拯救了我父母的靈魂！故此我3歲已上教會，15歲受洗，但轉眼卻做了廿載「基督逃兵」！是恩主不離不棄，令我在1997重返教會，2006回轉；妻子亦在2007決志，女兒則於2008歸主並將於今年受浸。祂，就是如此領我進入了「中神」！

拆毀、建造

全時間讀書於我是忘年之事。初唸舊約神學，方知自己英語差勁；與希臘文「交手」，常被技術擊倒；以2000年教會史一科為鑑，真個可知興「涕」；釋經「十釋九錯」；老師們戮力同心破碎、拆毀我草木禾稈的根基。赫然發現白髮驟增，始知自己原來神（科）經（科）俱弱。中文打字有心無力，閱讀沒完沒了，功課排山倒海，測驗、考試此起彼落，才一個多月即患上人生首次眼角膜炎。兩週的密集課程，老師揚言過關者要六親不認！深入入讀「中神」是回應呼召，是全人奉獻，但仍禁不住問：「主啊，……，這樣子的要捱到甚麼時候呢？」


禱告仰望固然少不了，同學無私的支援更是得力泉源！中文打字慢？總有一位樂於分享的「打手」在附近。學科有困難？小組研習樂趣增。每週三次午會、靈命培育、週二宣關祈禱會，都成了我

心靈的綠洲。為應付密集課程，有同學號召在聖誕假期內合力譯破400頁英文教會史，一呼即時百諾，「中神50士譯本」遂橫空出世！「神、經」科老師不單有真理，而且有恩典，教牧科老師亦有恩慈！

神科「上天」，但需要「落地」！去年暑假在城市睦福實習，讓我近距離接觸基層，令我可初步整合神學學習所得，且加倍認識上主恩重，認識自己的限制。藉此，神建立並擴闊我的屬靈視野，並引導我將來服侍基層的路向。

恩典之旅

回味在寒風中為參加「毅行者」的同學預備熱食、近百人圍觀乒乓決戰的情景，讓我深深體會「中神」大家庭的實在。入學仿似昨天的事，轉眼便畢業在即。回想起來，讀神學固然可選擇唯成績是求，走自命「為主受苦」式的「孤讀」之路，但亦可踏上與同路人彼此扶持，互勵、共勉、代求，經歷恩典之途。

讀神學是讓我對神開放自己，更加倚靠祂，將生命主權交回給神，更深認識自己。願意謙卑順服隨主腳蹤，凡事謝恩，懂得榮歸主名，才是我唸神學的最大得著！

完完全全的牧養

陳慶玲

基督教研究碩士課程（主修輔導）同學


2001年於「中神」基督教研究碩士畢業後，隨即入讀那打素醫院「臨床牧關教育」駐院院牧的課程，接受為期一年的院牧受訓及實習。臨床牧關的理念，是以全人健康和憐恤關懷幫助病患者。回顧起來，那一年在醫院的牧關實習讓我開始認識病人的全人需要，包括身體、心理、社交及靈性四方面的健康。

完成一年駐院院牧訓練後，母會邀請我加入牧職傳道的行列。眼見義不容辭，我便加入堂會事奉，專責牧養教會的職青群體。從過去七年多的體驗，我發覺牧養職青群體最大的挑戰是「快變、多變」：年青人踏出校門後，進入社會工作，在短短五至十年間便要面對很多不同的生命過渡期，包括工作、戀愛、結婚、生育、事奉等過渡轉變。

牧養這群身處「快變、多變」張力中的青成年信徒，我期望能與他們同行，進到他們的生命中，使他們得安慰、得造就、得建立，但同時間我也面對著自己內裡的軟弱，看見自己能力的限制。令我常感困惑的是，信徒一邊不斷追求靈命成長，學習認識神，一邊又時常經

歷情緒的困擾、人際關係的破損。顯然，在追求靈命長進的背後，信徒也要實實在在地面對人生許多別的成长問題。臨床牧關所強調的全人理念，牧養事工所注重的人本取向，兩者可以怎樣整合？這是一個我不時深思的問題。

在何去何從的尋覓中，2008年我重返「中神」修讀輔導課程。三年的學習幫助我切實地從全人理念的角度，作神學信仰與人生問題的整合及反省，看到心理與靈性確為一體，並且互為因果、互相影響。在個人成長上，輔導課程也讓我重新認識及了解自我，更清楚自己的盲點及軟弱，建立一個更健康的真我。

想到使徒保羅有關牧養的教導：「……用諸般的智慧，勸戒各人，教導各人，要把各人在基督裏完完全全地引到神面前。」（西一28）牧養的目標是要將信徒完全地呈獻在主面前，這「完全」包括了人的思想及屬靈生命的成長。在往後的牧養路上，我更肯定需要幫助信徒建立一個整全的生命。

《勇於領導》

周永健 榮休院長 | 楊慶球 神學科教授 | 劉忠明 董事

2011年3月

福音證主協會 出版

全球華人教會面對的危機，是「功成不傳承(success without succession)——上一代國度領袖相繼退休或離世，年輕同工尚未能「上位」，或領導未能「到位」，青黃不接正是困局所在。如何扭轉形勢、建構空間，讓更多事奉者甘於服侍、且敢於領導，正是本書所能提供的重要材料，值得我們一起學習。本書的對象不是學府中心，作者沒有故作艱深地談論不同大師或各個派別的領導理論，乃深入淺出地閒話家常有關領導的原則與應用。

胡志偉牧師
香港教更新運動總幹事



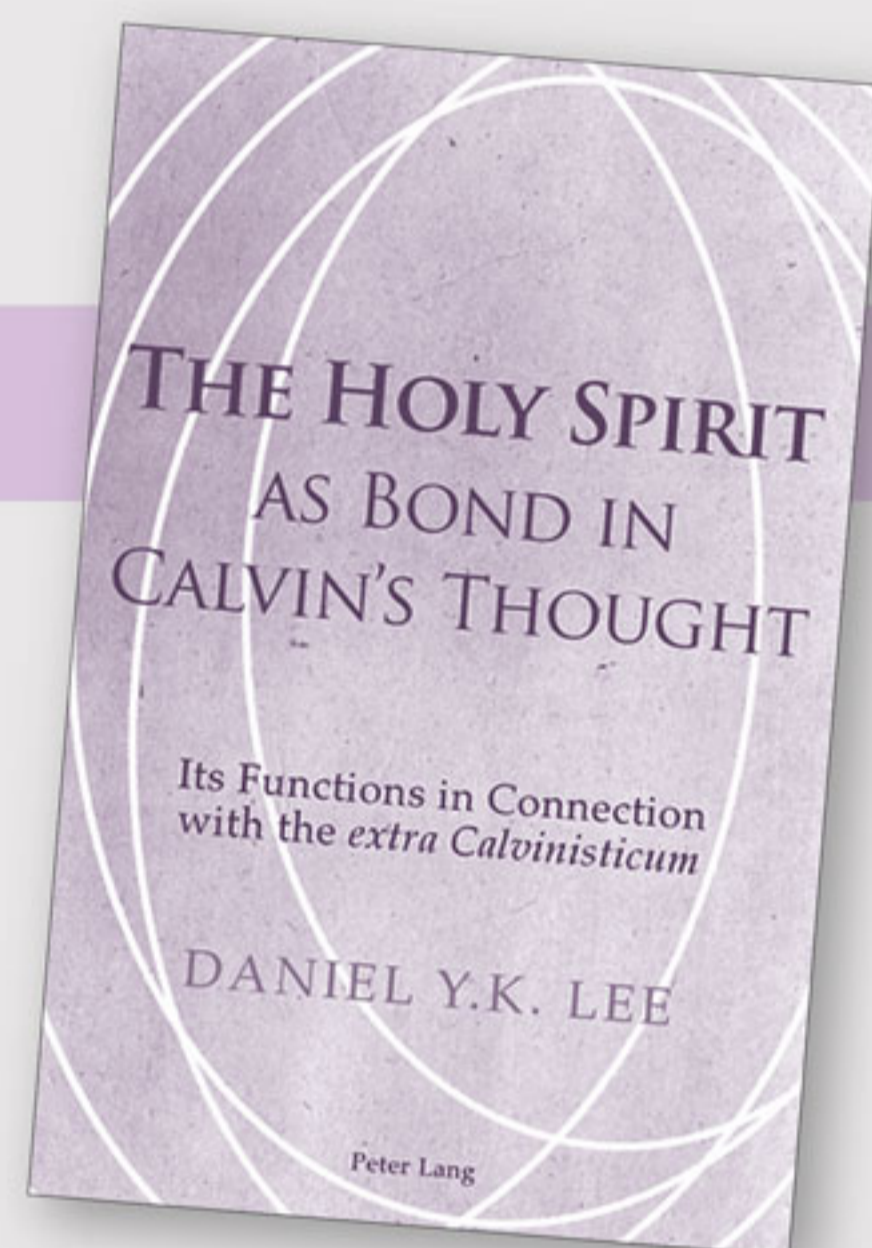
The Holy Spirit as Bond in Calvin's Thought

李耀坤著 神學科助理教授

2011年2月

Peter Lang Publishing

The doctrine of the work of the Holy Spirit is hailed as a special gift from John Calvin to the Church. Its significance has gained increasing recognition even beyond its Reformed origins. In this study, the author contributes to a reappraisal of Calvin's pneumatology by focusing on its crowning motif, i.e. 'the Holy Spirit as bond'. Through detailed investigation of Calvin's writings against the background of the controversies in which he became embroiled, this study traces the emergence and function of this concept in Calvin's thought. Any legitimate interpretation of Calvin's pneumatology or his theology at large cannot afford to overlook the theological impetus of this important motif.



The Two Pillars of the Market: A Paradigm for Dialogue between Theology and Economics

李適清著 神學科助理教授

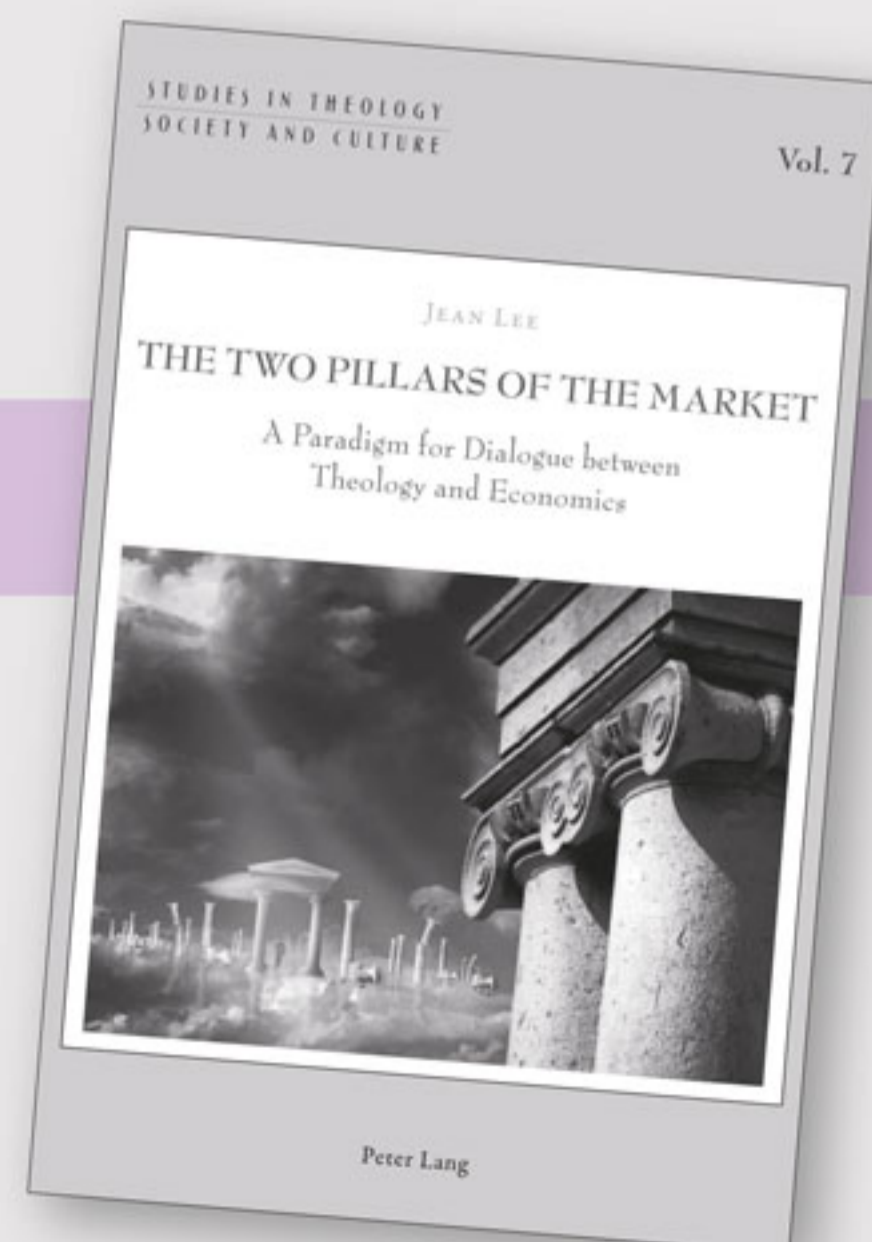
2011年4月

Peter Lang Publishing

This book poses a theological challenge to contemporary economic life through a re-discovery of the historical roots of the theological covenant in society. The author places the covenant in contrast with the contract, exploring the distinction between the two concepts, their significance and their interaction in the economic market. The result is a new proposal - the

'Two Pillars' paradigm - that challenges the fundamentals of modern economics and promotes the idea of a balanced market which allows for genuine human relationships, freedom and economic justice.

6



二零一一年七至九月夏季延伸課程

「證書課程」

研經基本原理	吳慧儀博士
舊約書卷選讀：約伯記	楊錫鏘牧師
當代護教課題	李耀坤博士
生命工程：深化忙碌中的靈修空間	伍潘怡蓉女士
新約書卷選讀：啟示錄	區伯平牧師
新約書卷選讀：馬太福音的門訓指引	陸展亮先生
教會事工專題：個人關顧事奉—— 理論與實踐 (I)	林添德先生
神學選修：從基督教看中國民間宗教	楊慶球牧師
聖經專題：聖經文學與神學—— 《創世記》的結構與主題	李思敬博士
聖經神學精義——二十世紀聖經神學研究導引	李思敬博士
舊約書卷選讀：天庭上主的旨意—— 《以賽亞書》13-27章釋義	李思敬博士
舊約歷史	林澤超牧師

「證書課程」網上科目

系統神學精義	余達心牧師
著作概覽（詩歌智慧書）	楊錫鏘牧師
神學的哲學基礎	雷競業牧師

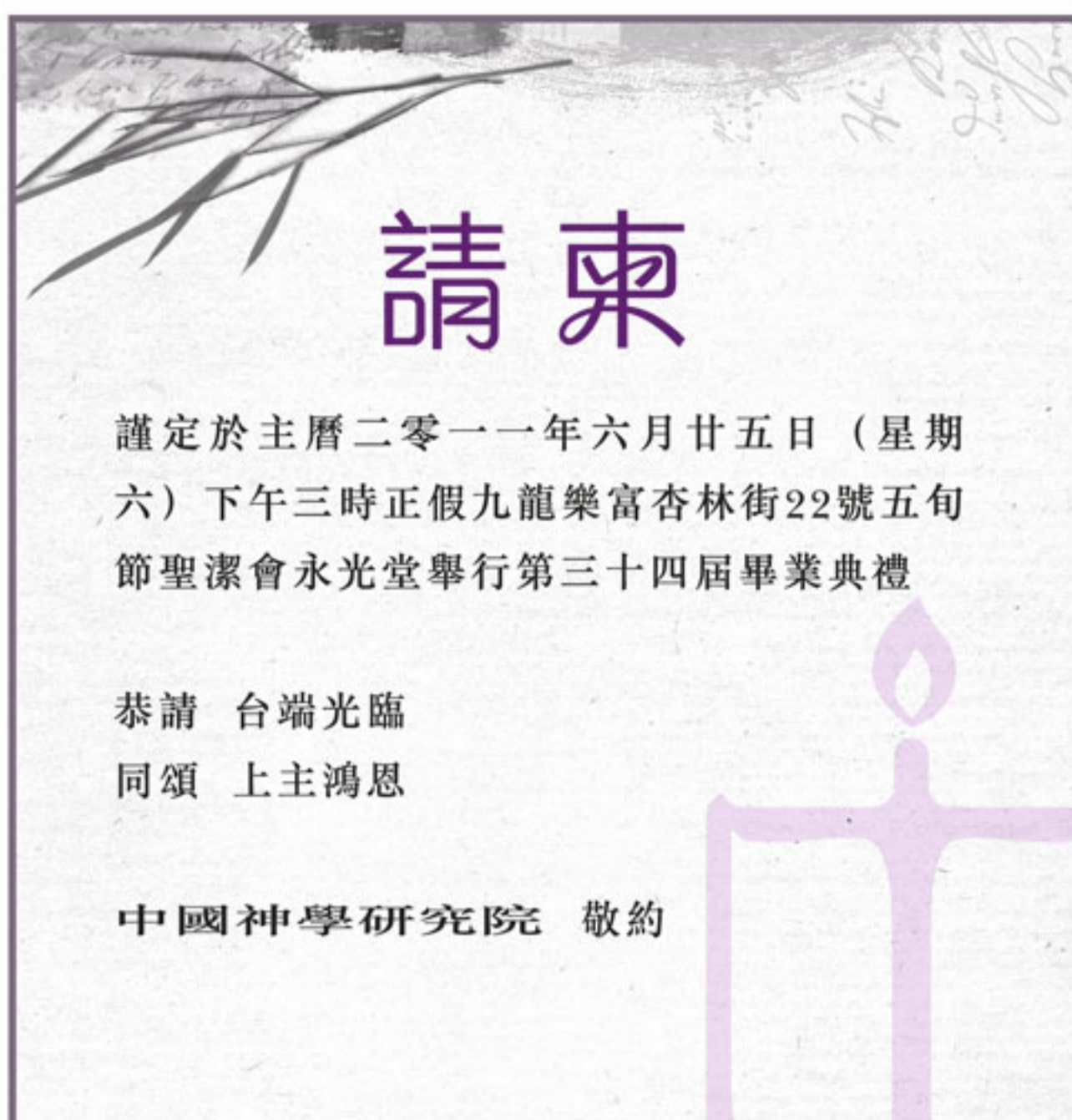
「一般課程」

輕輕鬆鬆學原文（希伯來文）	黃鍾翠嫻女士
---------------	--------

「婦女普及神學證書課程」

第七屆2011-2013年度招生（六月開始接受申請）	
對象：主內姊妹，30歲或以上，不限學歷。	
日期：14/10/2011~14/6/2013	
時間：逢週五 9:30-11:30a.m.	
地點：宣道會康怡堂（鯽魚涌）	
詳情請參閱本課程六月初出版的招生簡章或瀏覽本院網頁。	

查詢請電2794 2300或瀏覽網址www.cgst.edu



請柬

謹定於主曆二零一一年六月廿五日（星期六）下午三時正假九龍樂富杏林街22號五旬節聖潔會永光堂舉行第三十四屆畢業典禮

恭請 台端光臨
同頌 上主鴻恩

中國神學研究院 敬約

圖書館暑期開放時間

2011年6月20至7月15日

星期一	上午10時至下午5時
星期二至五	上午9時至下午5時

2011年7月18至29日

星期一	上午10時至晚上9時45分
星期二至五	上午9時至晚上9時45分

2011年8月1至9月2日

星期一	上午10時至下午5時
星期二至五	上午9時至下午5時

星期六、日及公眾假期 休息

2011-2012年度研究院課程

現正招生

哲學博士(PhD)課程

目標：為亞洲及中國教會栽培神學教育與研究人才。
學制：於七年內完成，惟研究生階段必須全時間留校修讀。

神學碩士(ThM)課程

目標：栽培神學人才，鼓勵跨科際整合反省，提供全職同工進修機會，加強其傳道、教學及研究等。
學制：課程完成期限為五年，共32學分。

截止報名日期

哲學博士課程、神學碩士課程及特別進修

上學期入學：2011年5月31日
下學期入學：2011年10月31日

* 2010-12課程概覽、入學申請表及入學申請需知及指引可在本院網站下載：<http://www.cgst.edu/tc/edu4a.html>

* 索取申請表，請電郵 grad@cgst.edu

報名查詢 電話：2794-6768 / 6769 / 6770 傳真：2794-6767 電郵：admissions@cgst.edu

學院消息

董事會

- 2011年周年大會於6月25日上午舉行，會議將通過去年核數師的報告，委任今年的核數師及選出新任董事。當日周年大會前後，將分別舉行應屆及新一屆董事會議。

教授動態

- 張略博士及姚西伊博士於4月7至9日到南京訪問。
- 張略博士應邀於4月11至14日出席「國際海外協會神學教育研討會」(OCI)，主題為「制度建設」(Institutional Development)。張博士為該會議其中一位講員，分享題目為「靈命培育」。
- 榮休院長周永健博士及張略博士應邀於4月26至28日出席浙江省基督教兩會舉行之「光鹽愛心基金會」成立慶典及相關活動。
- 榮休院長周永健博士、神學科教授楊慶球博士及董

事劉忠明教授合著實戰領導系列之《勇於領導》於3月由福音證主協會出版。

- 李耀坤博士著 *The Holy Spirit as Bond in Calvin's Thought*，於2月由Peter Lang出版。
- 李適清博士著 *The Two Pillars of the Market: A Paradigm for Dialogue between Theology and Economics*於4月由Peter Lang出版。

拓展行程

- 雷建華牧師於4月21至30日帶領「聖地之旅」，行程包括約旦及以色列。
- 梁國權先生在加拿大董事王靄達先生陪同下，於6月1至14日前往加拿大溫哥華、多倫多、愛蒙頓及卡加里主領公開講座、探訪教會及分享生命之道事工異象。期間梁先生在多倫多舉行的「中神之夜」分享信息。

- 李思敬博士於6月10至12日前往西雅圖主領公開講座及崇拜證道。

校友消息

- 徐敏儀校友 (01 MDiv) 及楊靖紀校友 (04 MDiv) 於3月27日假宣道會宣基堂接受宣道會香港區聯會按立為牧師。本院謹此致賀。

畢業禮及聚餐

- 第三十四屆畢業典禮於6月25日(星期六)下午三時正，假五旬節聖潔會永光堂舉行，本院邀請香港聖公會大主教暨主教長鄭保羅大主教訓勉。畢業聚餐於當晚6時30分在銅鑼灣紀律部隊人員體育及康樂會舉行。

「安息在周一」

上午11時在本院德雲道禮堂舉行，5至8月講員如下：

5月16日 莫陳詠恩博士

6月20日 姚西伊博士

7月18日 盧允晞先生

8月15日 區祥江博士

財政狀況

2011年1至3月經常費

收入

奉獻 HK\$ 5,016,824

學費及其他收入 HK\$ 4,987,185

HK\$ 10,004,009

支出 HK\$ (8,642,826)

本年度累積盈餘 HK\$ 1,361,183

註：尚欠銀行按揭貸款 HK\$28,407,393。

請為我們代禱：

- 請記念負責籌備第三十四屆畢業典禮的同工和同學，求神保守典禮得以順利舉行。
- 研究院第三十四屆的畢業同學於六月畢業，請為全職事奉的同學祈禱，求神賜他們順服謙卑的心，等候神的引領，使他們知道如何選擇事奉的崗位。亦記念完成文憑課程的同學，求神幫助他們在專業崗位上見證基督，為主發光。
- 為報讀明年度課程，現正接受甄選的弟兄姊妹禱告。求神親自揀選，並賜智慧給負責錄取新生的委員。
- 婦女生命更新證書課程將開始招收新一期學生。求神帶領合適的姊妹報讀，又請記念負責部門之統籌工作。

回條

本人欲定期收到 貴院 郵寄版院訊 電子版院訊

本人現奉獻 _____ 幣 _____ 元作為支持

- | | | |
|---------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------|
| <input type="checkbox"/> 經常費 | <input type="checkbox"/> 內地事工 | <input type="checkbox"/> 教授薪津 |
| <input type="checkbox"/> 研究院課程 | <input type="checkbox"/> 校園擴建 | <input type="checkbox"/> 圖書添置 |
| <input type="checkbox"/> 神學生助學金 | <input type="checkbox"/> 生命之道事工 | |
| <input type="checkbox"/> 研究及出版 | <input type="checkbox"/> 其他 _____ | |

姓名 (中文)：_____ 先生/小姐/女士

(英文)：_____

身份證號碼 | | | | | X | X | (X)

地址 (請用英文正楷)：_____

電郵：_____

聯絡電話：_____

本人乃 貴院的 校友 延伸部證書課程畢業生 延伸部學生 其他

奉獻方法

1. 附上支票 支票號碼 _____

付款銀行 _____

支票抬頭「中國神學研究院」或"China Graduate School of Theology"

2. 直接存入戶口

香港上海滙豐銀行往來戶口546-066952-001，存入後可將存款收據一併寄回，本院按收條發出正式收據。

3. 信用咭 VISA MASTERCARD

信用咭號碼 _____

信用咭有效期至 _____ (MM/YY)

簽名 _____

註：1. 信用咭奉獻只發出香港及加拿大正式收據，可享香港及加拿大稅務寬減。
2. 美國地區使用信用咭奉獻，可獲美國辦事處發出正式收據，請登入 <http://www.cgstus.org/donation.php>

左列回條及奉獻可寄交本院九龍塘德雲道五號。美國、加拿大及澳洲弟兄姊妹的奉獻可直接寄往以下地址：

美國 U.S.A.

U.S. Office

China Graduate School of Theology
P.O. Box 1565, Mountain View,
CA 94042-1565, U.S.A.
Tel: (650) 938-2478
Email: uso@cgstus.org

澳洲 Australia

Australian Board

China Graduate School of Theology
P.O. Box 32, Enfield, NSW 2136
AUSTRALIA

加拿大 Canada

CACGST

P.O. Box 72128, Old Orchard P.O.
31-4429 Kingsway, Burnaby, BC
V5H 4P9 CANADA